

9.6.2010

A7-0096/20

Amendamentul 20
Ingeborg Gräßle și Crescenzo Rivellini
în numele Grupului PPE

Raport

A7-0096/2010

Ryszard Czarnecki

Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul
SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

Propunere de rezoluție
Punctul 3a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

3a. acest control se bazează pe următoarele documente scrise depuse de toate instituțiile:

- conturile aferente exercițiului financiar precedent referitoare la execuția bugetului;***
- o declarație financiară cu activele și pasivele;***
- raportul anual de activitate referitor la gestiunea lor bugetară și financiară;***
- raportul anual al auditorului intern,***

precum și o prezentare orală în cadrul reuniunii comisiei competente în fond pentru procedura de descărcare de gestiune;

Or. en

9.6.2010

A7-0096/21

Amendamentul 21
Ingeborg Gräßle și Crescenzo Rivellini
în numele Grupului PPE

Raport
Ryszard Czarnecki
Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul
SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Propunere de rezoluție
Punctul 3b (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

***3b. se așteaptă ca toate instituțiile,
reprezentate la nivelul corespunzător, să
fie prezente în timpul dezbaterii în plen a
descărcării de gestiune;***

Or. en

9.6.2010

A7-0096/22

Amendamentul 22
Ingeborg Gräßle și Crescenzo Rivellini
în numele Grupului PPE

Raport
Ryszard Czarnecki
Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul
SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Propunere de rezoluție
Punctul 4

Propunerea de rezoluție

4. respinge sugestia Consiliului potrivit căreia faptul că Parlamentul și Consiliul nu și-au controlat în trecut execuția secțiunilor lor respective din buget a fost rezultatul unei convenții tacite (rezoluție înscrisă în procesul-verbal al reuniunii Consiliului din 22 aprilie 1970); consideră că această convenție tacită nu este un document obligatoriu și că interpretarea acestei convenții de către Consiliu este mult prea vastă; ***consideră că temeiul juridic valabil în acest caz este AII;***

Amendamentul

4. respinge sugestia Consiliului potrivit căreia faptul că Parlamentul și Consiliul nu și-au controlat în trecut execuția secțiunilor lor respective din buget a fost rezultatul unei convenții tacite (rezoluție înscrisă în procesul-verbal al reuniunii Consiliului din 22 aprilie 1970); consideră că această convenție tacită nu este un document obligatoriu și că interpretarea acestei convenții de către Consiliu este mult prea vastă;

Or. en

9.6.2010

A7-0096/23

Amendamentul 23
Ingeborg Gräßle și Crescenzo Rivellini
în numele Grupului PPE

Raport
Ryszard Czarnecki
Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul
SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Propunere de rezoluție
Punctul 7

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

*7. insistă ca Consiliul să abandoneze
utilizarea de proceduri învechite și
misterioase privind descărcarea de
gestiune și, în schimb, să se alăture
celorlalte instituții ale Uniunii Europene
în eforturile de a respecta cele mai înalte
standarde de control public și
transparență în ceea ce privește utilizarea
fondurilor publice;*

eliminat

Or. en

9.6.2010

A7-0096/24

Amendamentul 24
Ingeborg Gräßle și Crescenzo Rivellini
în numele Grupului PPE

Raport
Ryszard Czarnecki
Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul
SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Propunere de rezoluție
Punctul 8

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

8. condamnă Consiliul pentru implicarea sa superficială în procesul de descărcare de gestiune, inclusiv refuzul acestuia de a lua parte în dezbaterile Parlamentului referitoare la descărcarea de gestiune; consideră că acest fapt demonstrează o atitudine de dispreț față de atribuția Parlamentului de a acorda descărcarea de gestiune și față de dreptul cetățenilor de a-i vedea trași la răspundere pe toți cei responsabili pentru utilizarea fondurilor Uniunii Europene, în special din perspectiva faptului că statele membre reprezentate în Consiliu sunt responsabile în practică pentru aproximativ 80% din cheltuielile efective din bugetul Uniunii;

eliminat

Or. en

9.6.2010

A7-0096/25

Amendamentul 25
Ingeborg Gräßle și Crescenzo Rivellini
în numele Grupului PPE

Raport
Ryszard Czarnecki
Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul
SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Propunere de rezoluție
Punctul 9

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

9. reiterează faptul că Consiliul ar trebui să fie prezent în Parlament în fiecare an în momentul în care Curtea de Conturi își prezintă raportul anual;

eliminat

Or. en

9.6.2010

A7-0096/26

Amendamentul 26
Ingeborg Gräßle și Crescenzo Rivellini
în numele Grupului PPE

Raport
Ryszard Czarnecki
Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul
SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Propunere de rezoluție
Punctul 10

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

10. regretă că, spre deosebire de celelalte instituții, Consiliul nu prezintă Parlamentului European un raport anual de activitate, invocând absența unor dispoziții în acest sens în Regulamentul financiar; invită încă o dată Consiliul, pentru a da dovadă de mai multă responsabilitate în fața publicului larg și a contribuabililor¹, să publice un raport de activitate pe care să îl transmită Parlamentului, astfel cum se sugerează în Rezoluția Parlamentului din 19 februarie 2008 privind transparența financiară (punctele 44 și 45)², începând cu raportul pentru 2009, care să fie prezentat înainte de 15 iunie 2010;

eliminat

Or. en

¹ JO L 88, 31.3.2009, p. 19.

² Text adoptat, JO C 184 E, 6.8.2009, p. 1.

9.6.2010

A7-0096/27

Amendamentul 27
Ingeborg Gräble și Crescenzo Rivellini
în numele Grupului PPE

Raport
Ryszard Czarnecki
Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul
SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Propunere de rezoluție
Punctul 12

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

12. salută, de asemenea, oferta pozitivă a Președinției spaniole avansată la reuniunea din 15 martie 2010 cu privire la revizuirea acordului informal care vizează descărcarea de gestiune a Consiliului și solicită un angajament că acest proces va fi inclus în revizuirea reglementărilor financiare și va intra în vigoare la începutul noii perioade de finanțare de după 2013; solicită începerea discuțiilor în acest sens înainte de 15 octombrie 2010;

12. încurajează Președinția spaniolă să revizuiască acordul informal care vizează descărcarea de gestiune a Consiliului și solicită un angajament că acest proces va fi inclus în revizuirea reglementărilor financiare și va intra în vigoare la începutul noii perioade de finanțare de după 2013; solicită începerea discuțiilor în acest sens înainte de 15 octombrie 2010;

Or. en

9.6.2010

A7-0096/28

Amendamentul 28
Ingeborg Gräßle și Crescenzo Rivellini
în numele Grupului PPE

Raport

A7-0096/2010

Ryszard Czarnecki

Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul
SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

Propunere de rezoluție
Punctul 15

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

15. solicită Consiliului să confirme, înainte ca Parlamentul să ia o decizie cu privire la descărcarea de gestiune, faptul că, în conformitate cu Rezoluția sa din 25 noiembrie 2009:

eliminat

- și-a închis toate conturile extrabugetare în conformitate cu recomandările auditorului intern al Consiliului;

- a îmbunătățit verificarea facturilor în conformitate cu recomandările auditorului intern al Consiliului;

- a publicat toate deciziile administrative utilizate ca temei legal pentru posturi bugetare;

- a prezentat în fața Parlamentului și a comisiei sale competente raportul anual de activitate al Consiliului, ce trebuie întocmit în conformitate cu articolul 60 alineatul (7) din Regulamentul financiar, în conformitate cu practica adoptată în prezent de toate celelalte instituții;

- a explicat detaliat necesitatea de a transfera bani de la un post la altul în cadrul bugetului Consiliului;

- a prezentat răspunsuri scrise la întrebările pertinente adresate de comisia

AM\819994RO.doc

PE439.748v01-00

*competență și de raportorul
Parlamentului;*

*- este disponibil și dispus să dea explicații
orale comisiei competente a
Parlamentului, pe baza acestor
răspunsuri scrise, în cazul în care sunt
necesare clarificări suplimentare;*

Or. en

9.6.2010

A7-0096/29

Amendamentul 29
Ingeborg Gräßle și Crescenzo Rivellini
în numele Grupului PPE

Raport
Ryszard Czarnecki
Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul
SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Propunere de rezoluție
Punctul 24a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

24a. salută acțiunile Președinției spaniole privind clarificarea procedurii de descărcare de gestiune pentru a demonstra Parlamentului responsabilizarea deplină a bugetului administrativ al Consiliului și solicită un angajament ferm din partea președințiilor viitoare de a continua această activitate în aceeași manieră;

Or. en

9.6.2010

A7-0096/30

Amendamentul 30
Ingeborg Gräßle și Crescenzo Rivellini
în numele Grupului PPE

Raport
Ryszard Czarnecki
Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul
SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Propunere de rezoluție
Punctul 24

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

24. absența unor progrese în cele mai multe dintre domeniile menționate la punctul 5 din Rezoluția sa din 25 noiembrie 2009 și reluate la punctul 15 din prezenta rezoluție:

eliminat

- **închiderea tuturor conturilor extra-bugetare ale Consiliului;**

- **îmbunătățirea verificării facturilor în conformitate cu recomandările auditorului intern al Consiliului;**

- **publicarea tuturor deciziilor administrative atunci când sunt utilizate ca temei legal pentru posturi bugetare;**

- **prezentarea în fața Parlamentului și a comisiei sale competente a raportului anual de activitate al Consiliului, ce trebuie întocmit în conformitate cu articolul 60 alineatul (7) din Regulamentul financiar, în conformitate cu practica adoptată în prezent de toate celelalte instituții;**

- **o explicație detaliată a necesității de a transfera bani de la un post la altul în cadrul bugetului Consiliului;**

- **prezentarea de răspunsuri scrise la întrebările pertinente adresate de comisia**

AM\819994RO.doc

PE439.748v01-00

*competență și de raportorul
Parlamentului;*

*- disponibilitatea Consiliului de a da
explicații oficiale comisiei competente a
Parlamentului, pe baza acestor
răspunsuri scrise, în cazul în care sunt
necesare clarificări suplimentare;*

Or. en

9.6.2010

A7-0096/31

Amendamentul 31
Ingeborg Gräßle și Crescenzo Rivellini
în numele Grupului PPE

Raport
Ryszard Czarnecki
Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul
SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Propunere de rezoluție
Punctul 25

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

25. Consiliul ar trebui să prezinte, înainte de 1 iunie 2010: **eliminat**

- un raport privind progresele specifice înregistrate în domeniile menționate la punctul 15 din prezenta rezoluție și reluate mai sus;

- un raport privind sistemul contabil al Consiliului, indicând mișcările pentru fiecare cont de așteptare pentru ultimele trei exerciții (2007-2009);

- un raport anual complet elaborat de auditorul său intern, în conformitate cu articolul 86 alineatul (3) din Regulamentul financiar, separat de raportul care prezintă sinteza auditurilor interne și care este prezentat Parlamentului în temeiul articolului 86 alineatul (4) din Regulamentul financiar;

Or. en

AM\819994RO.doc

PE439.748v01-00

9.6.2010

A7-0096/32

Amendamentul 32
Ingeborg Gräßle și Crescenzo Rivellini
în numele Grupului PPE

Raport
Ryszard Czarnecki
Descărcarea de gestiune 2008: bugetul general al UE, Consiliul
SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 – 2009/2070(DEC)

A7-0096/2010

Propunere de rezoluție
Punctul 26

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

**26. pentru a acorda Consiliului
descărcarea de gestiune, solicită
prezentarea următoarelor documente și
răspunsuri la următoarele întrebări
înainte de 1 iunie 2010:**

eliminat

**(a) în ceea ce privește capitolul 22,
Cheltuieli de funcționare, postul 2 2 0 0:
textul Deciziei nr. 190/2003 și al Deciziei
conexe privind cheltuielile aferente
PESA/PESC - o explicație detaliată a
necesității de a transfera bani de la un
post la altul în cadrul bugetului
Consiliului;**

**(b) în ceea ce privește capitolul 22,
Cheltuieli de funcționare, postul 2 2 0 2:
ce sumă a fost alocată pentru serviciile de
interpretare în cadrul reuniunilor care
aveau ca subiect PESA în temeiul Deciziei
nr. 56/2004 a Secretarului General al
Consiliului/Înaltului Reprezentant privind
activitățile de interpretare pentru
Consiliul European, Consiliu și grupurile
sale pregătitoare?**

**(c) în ceea ce privește capitolul 22,
Cheltuieli de funcționare, postul 2 0 0 2: o
copie a Deciziei nr. 56/2004;**

**(d) în ceea ce privește capitolul 22,
Cheltuieli de funcționare, postul 2 0 0 2:**

AM\819994RO.doc

PE439.748v01-00

la ce linie bugetară și ce sumă a fost transferată de la această linie pentru cheltuielile de deplasare ale delegaților?

Or. en